

31995R2916

19.12.1995

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 305/49

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2916/95,****18. detsember 1995,****millega muudetakse kodulinnuliha- ja munaturu ühist korraldust ning ovoalbumiini ja laktalbumiini ühist kaubandussüsteemi käsitlevaid määrusi**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 5. veebruari 1979. aasta määrust (EMÜ) nr 234/79 põllumajandustoodete ühise tollitariifistiku nomenklatuuri kohandamise korra kohta, <sup>(1)</sup> muudetud määrusega (EMÜ) nr 3209/89, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 2 lõiget 1,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2771/75 munaturu ühise korralduse kohta, <sup>(3)</sup> (viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga ja määrusega (EÜ) nr 3290/94 <sup>(4)</sup>), eriti selle artikli 3 lõiget 2, artikli 5 lõiget 4, artikli 6 lõiget 4 ja artikli 18 lõiget 13,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta <sup>(5)</sup> (viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga ja määrusega (EÜ) nr 3290/94), eriti selle artikli 5 lõiget 4 ja artikli 8 lõiget 12,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2783/75 ovoalbumiini ja laktalbumiini ühise kaubandussüsteemi kohta <sup>(6)</sup> (viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga ja määrusega (EÜ) nr 3290/94), eriti selle artikli 2 lõiget 2, artikli 3 lõiget 4 ja artikli 4 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 5. märtsi 1990. aasta määrust (EMÜ) nr 715/90 Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest või ülemeremaadest või -territooriumidelt pärit põllumajandussaaduste töötlemisel saadud põllumajandustoodete ja teatavate kaupade suhtes kohaldatava korra kohta <sup>(7)</sup> (viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2484/94 <sup>(8)</sup>), eriti selle artikli 27 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 13. detsembri 1993. aasta määrust nr 3491/93 teatava korra kohta, mida rakendatakse Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Ungari Vabariigi vahelise assotsieerumislepingu (Euroopa leping) kohaldamise suhtes <sup>(9)</sup> (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3379/94 <sup>(10)</sup>), eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 13. detsembri 1993. aasta määrust (EÜ) nr 3492/93 teatava korra kohta, mida rakendatakse Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Poola Vabariigi vahelise assotsieerumislepingu (Euroopa leping) kohaldamise suhtes <sup>(11)</sup> (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3379/94), eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3296/94 teatava korra kohta, mida rakendatakse Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Tšehhi Vabariigi vahelise assotsieerumislepingu (Euroopa leping) kohaldamise suhtes <sup>(12)</sup> (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3379/94), eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3297/94 teatava korra kohta, mida rakendatakse Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Slovaki Vabariigi vahelise assotsieerumislepingu (Euroopa leping) kohaldamise suhtes <sup>(13)</sup> (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3379/94), eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 15. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 1601/92 Kanaari saarte heaks teatavate põllumajandustoodete suhtes kohaldatavate erimeetmete kohta <sup>(14)</sup> (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2537/95 <sup>(15)</sup>), eriti selle artikli 3 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 29. märtsi 1994. aasta määrust (EÜ) nr 774/94 kõrgekvaliteedilise veiseliha, samuti sealiha, kodulinnuliha, nisu ja tritiku ning kliide ja muude jääkide suhtes teatavate ühenduse tariifikvootide avamise ja haldamise kohta <sup>(16)</sup> (viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2198/95 <sup>(17)</sup>), eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrust (EÜ) nr 3641/93 teatava korra kohta, mida rakendatakse ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning teiselt poolt Bulgaaria Vabariigi vahel kaubandust ja kaubandust puudutavaid küsimusi käsitleva vahelepingu kohaldamise suhtes <sup>(18)</sup> (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3379/94), eriti selle artiklit 1,

<sup>(1)</sup> EÜT L 34, 9.12.1979, lk 2.<sup>(2)</sup> EÜT L 312, 27.10.1989, lk 5.<sup>(3)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49.<sup>(4)</sup> EÜT L 349, 31.12.1994, lk 105.<sup>(5)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77.<sup>(6)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 104.<sup>(7)</sup> EÜT L 84, 30.3.1990, lk 85.<sup>(8)</sup> EÜT L 265, 15.10.1994, lk 3.<sup>(9)</sup> EÜT L 319, 21.12.1993, lk 1.<sup>(10)</sup> EÜT L 366, 31.12.1994, lk 3.<sup>(11)</sup> EÜT L 319, 21.12.1993, lk 4.<sup>(12)</sup> EÜT L 341, 30.12.1994, lk 14.<sup>(13)</sup> EÜT L 341, 30.12.1994, lk 17.<sup>(14)</sup> EÜT L 173, 27.6.1992, lk 13.<sup>(15)</sup> EÜT L 260, 31.10.1995, lk 10.<sup>(16)</sup> EÜT L 91, 8.4.1994, lk 1.<sup>(17)</sup> EÜT L 221, 19.9.1995, lk 3.<sup>(18)</sup> EÜT L 333, 31.12.1993, lk 16.

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrust (EÜ) nr 3642/93 teatava korra kohta, mida rakendatakse ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning teiselt poolt Rumeenia vahel kaubandust ja kaubandust puudutavaid küsimusi käsitleva vahelepingu kohaldamise suhtes <sup>(1)</sup> (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3379/94), eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1995. aasta määrust (EÜ) nr 1275/95 teatava korra kohta, mida rakendatakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning teiselt poolt Eesti Vabariigi vahel vabakaubandust ja kaubandust puudutavaid küsimusi käsitleva lepingu kohaldamise suhtes, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1995. aasta määrust (EÜ) nr 1276/95 teatava korra kohta, mida rakendatakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning teiselt poolt Läti Vabariigi vahel vabakaubandust ja kaubandust puudutavaid küsimusi käsitleva lepingu kohaldamise suhtes, <sup>(3)</sup> eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1995. aasta määrust (EÜ) nr 1277/95 teatava korra kohta, mida rakendatakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning teiselt poolt Leedu Vabariigi vahel vabakaubandust ja kaubandust puudutavaid küsimusi käsitleva lepingu kohaldamise suhtes, <sup>(4)</sup> eriti selle artiklit 1,

ning arvestades, et:

komisjoni 10. oktoobri 1995. aasta määrusega (EÜ) nr 2448/95, millega muudetakse nõukogu tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva määruse (EMÜ) nr 2658/87 <sup>(5)</sup> I lisa, kehtivad alates 1. jaanuarist 1996 CN-koodide 0105 19 10, 0105 91 00, 0207 39 90, 0207 50 10, 0207 50 90 ja 1602 39 alajaotused ning rubriigid CN-0207 ja CN-3502 sõnastatakse uuesti; teatavad kodulinnuliha- ja munasektorit ning ovoalbumiini ja laktalbumiini ühist kaubandussüsteemi käsitlevad määrused tuleks kohandada kõnealuste muudatustega;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

<sup>(1)</sup> EÜT L 333, 31.12.1993, lk 17.

<sup>(2)</sup> EÜT L 124, 7.6.1995, lk 1.

<sup>(3)</sup> EÜT L 124, 7.6.1995, lk 2.

<sup>(4)</sup> EÜT L 124, 7.6.1995, lk 3.

<sup>(5)</sup> EÜT L 259, 30.10.1995, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

1. CN-kood 0207 31 asendatakse CN-koodiga 0207 34; CN-koodid 0207 39 90 ja 0207 50 asendatakse CN-koodidega 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 ja 0207 36 89; kood 1602 32 lisatakse koodi 1602 31 järele:

— määruse (EMÜ) nr 2777/75 artikli 1 lõikes 1,

— komisjoni määruse (EMÜ) nr 109/80 <sup>(6)</sup> artiklis 1.

2. CN-kood 0105 12 lisatakse CN-koodi 0105 19 ette:

— määruse (EMÜ) nr 109/80 artiklis 1,

— nõukogu määruse (EMÜ) nr 2782/75 <sup>(7)</sup> artikli 1 lõikes 2.

3. CN-kood 1602 32 lisatakse CN-koodi 1602 39 ette:

— määruse (EMÜ) nr 715/90 artikli 6 lõikes 2,

— komisjoni määruse (EMÜ) nr 903/90 <sup>(8)</sup> artiklis 1 ja artikli 3 lõike 1 punktis b.

4. CN-kood 0207 23 asendatakse CN-koodiga 0207 33 komisjoni määruse (EMÜ) nr 1729/92 <sup>(9)</sup> I lisas.

5. Allpool nimetatud määruste lisades antud CN-koodid asendatakse vastavate CN-koodidega kooskõlas vastavustabeliga käesoleva määruse lisas:

— määrus (EMÜ) nr 2771/75,

— komisjoni määrus (EÜ) nr 2699/93, <sup>(10)</sup>

— komisjoni määrus (EÜ) nr 1431/94, <sup>(11)</sup>

— komisjoni määrus (EÜ) nr 1559/94, <sup>(12)</sup>

— komisjoni määrus (EÜ) nr 1474/95, <sup>(13)</sup>

— komisjoni määrus (EÜ) nr 1484/95, <sup>(14)</sup>

— komisjoni määrus (EÜ) nr 1866/95. <sup>(15)</sup>

6. Nõukogu määruse (EMÜ) nr 2783/75 artikkel 1 asendatakse järgmisega:

#### “Artikkel 1

Kui käesolevas määruses ei sätestata teisiti, kehtestatakse ühise tollitariifistiku tollimaksu määrad järgmiste toodete puhul :

<sup>(6)</sup> EÜT L 14, 19.1.1980, lk 14.

<sup>(7)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 100.

<sup>(8)</sup> EÜT L 93, 10.4.1990, lk 20.

<sup>(9)</sup> EÜT L 179, 1.7.1992, lk 107.

<sup>(10)</sup> EÜT L 245, 1.10.1993, lk 88.

<sup>(11)</sup> EÜT L 156, 23.6.1994, lk 9.

<sup>(12)</sup> EÜT L 166, 1.7.1994, lk 62.

<sup>(13)</sup> EÜT L 145, 29.6.1995, lk 19.

<sup>(14)</sup> EÜT L 145, 29.6.1995, lk 47.

<sup>(15)</sup> EÜT L 179, 29.7.1995, lk 26.

CN-kood	Kirjeldus
3502	Albumiinid (k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentraadid vadakuvalkude sisaldusega üle 80 % kuivaine kaalust), albuminaadid ja muud albumiini derivaadid:
	– Ovoalbumiin:
ex 3502 11	– – Kuivatatud:
3502 11 90	– – – Muud (inimtoiduks kõlbmatud võisellistena käsitletavad)
ex 3502 19	– – Muud:
3502 19 90	– – – Muud (inimtoiduks kõlbmatud võisellistena käsitletavad)
ex 3502 20	– Laktalbumiin, k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentraadid:
	– – Muud (inimtoiduks kõlbmatud võisellistena käsitletavad):
3502 20 91	– – – Kuivatatud (näit. lehtedena, tahvlitena, helvestena, pulbrina)
3502 20 99	– – – Muud*

### Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1996.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. detsember 1995

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Franz FISCHLER

## LISA

## VASTAVUSTABEL

CN-koodid 1995	CN-koodid 1996	CN-koodid 1995	CN-koodid 1996	CN-koodid 1995	CN-koodid 1996
0105 19 10	0105 12 00	0207 39 35	0207 26 30	0207 42 41	0207 27 50
	0105 19 20	0207 39 37	0207 26 40	0207 42 51	0207 27 60
0105 91 00	0105 92 00	0207 39 41	0207 26 50	0207 42 59	0207 27 70
	0105 93 00	0207 39 43	0207 26 60	0207 42 71	0207 27 80
0207 10 11	0207 11 10	0207 39 45	0207 26 70	0207 42 90	0207 27 99
0207 10 15	0207 11 30	0207 39 47	0207 26 80	0207 43 11	0207 36 11
0207 10 19	0207 11 90	0207 39 51	0207 26 99	0207 43 15	0207 36 15
0207 10 31	0207 24 10	0207 39 53	0207 35 11	0207 43 21	0207 36 21
0207 10 39	0207 24 90	0207 39 55	0207 35 15	0207 43 23	0207 36 23
0207 10 51	0207 32 11	0207 39 57	0207 35 21	0207 43 25	0207 36 25
0207 10 55	0207 32 15	0207 39 61	0207 35 23	0207 43 31	0207 36 31
0207 10 59	0207 32 19	0207 39 63	0207 35 25	0207 43 41	0207 36 41
0207 10 71	0207 32 51	0207 39 65	0207 35 31	0207 43 51	0207 36 51
0207 10 79	0207 32 59	0207 39 67	0207 35 41	0207 43 53	0207 36 53
0207 10 90	0207 32 90	0207 39 71	0207 35 51	0207 43 61	0207 36 61
0207 21 10	0207 12 10	0207 39 73	0207 35 53	0207 43 63	0207 36 63
0207 21 90	0207 12 90	0207 39 75	0207 35 61	0207 43 71	0207 36 71
0207 22 10	0207 25 10	0207 39 77	0207 35 63	0207 43 81	0207 36 79
0207 22 90	0207 25 90	0207 39 81	0207 35 71	0207 43 90	0207 36 90
0207 23 11	0207 33 11	0207 39 83	0207 35 79	0207 50 10	0207 36 81
0207 23 19	0207 33 19	0207 39 85	0207 35 99		0207 36 85
0207 23 51	0207 33 51	0207 39 90	0207 13 91	0207 50 90	0207 14 91
0207 23 59	0207 33 59		0207 26 91		0207 27 91
0207 23 90	0207 33 90		0207 35 91		0207 36 89
0207 31 10	0207 34 10	0207 41 10	0207 14 10	1602 39 11	1602 32 11
0207 31 90	0207 34 90	0207 41 11	0207 14 20		1602 39 21
0207 39 11	0207 13 10	0207 41 21	0207 14 30	1602 39 19	1602 23 19
0207 39 13	0207 13 20	0207 41 31	0207 14 40		1602 39 29
0207 39 15	0207 13 30	0207 41 41	0207 14 50	1602 39 30	1603 32 30
0207 39 17	0207 13 40	0207 41 51	0207 14 60		1602 39 80
0207 39 21	0207 13 50	0207 41 71	0207 14 70	1602 39 90	1602 32 90
0207 39 23	0207 13 60	0207 41 90	0207 14 99		1602 39 80
0207 39 25	0207 13 70	0207 42 10	0207 27 10	3502 10 91	3502 11 90
0207 39 27	0207 13 99	0207 42 11	0207 27 20	3502 10 99	3502 19 90
0207 39 31	0207 26 10	0207 42 21	0207 27 30	3502 90 51	3502 20 91
0207 39 33	0207 26 20	0207 42 31	0207 27 40	3502 90 59	3502 20 99